





AXOR

DE / Montageanleitung
FR / Instructions de montage
EN / Assembly instructions
IT / Istruzioni per Installazione
ES / Instrucciones de montaje
NL / Handleiding
DK / Monteringsvejledning
PT / Manual de Instalação
PL / Instrukcja montażu
CS / Montážní návod
SK / Montážny návod
ZH / 组装说明
RU / Инструкция по монтажу
FI / Asennusohje
SV / Monteringsanvisning
LT / Montavimo instrukcijos
HR / Uputstva za instalaciju
RO / Instrucțiuni de montare
EL / Οδηγία συναρμολόγησης
SL / Navodila za montažo
ET / Paigaldusjuhend
LV / Montāžas instrukcija
SR / Uputstvo za montažu
NO / Montasjeveiledning
BG / Ръководство за монтаж
JP / 施工説明書
UA / Інструкція по збірці
AR / تعليمات التجميع
TR / Montaj kılavuzu
HU / Szerelési útmutató
HE / הוראות הרכבה

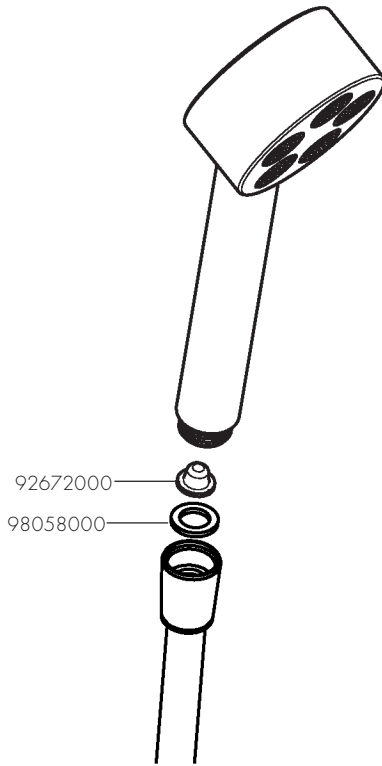
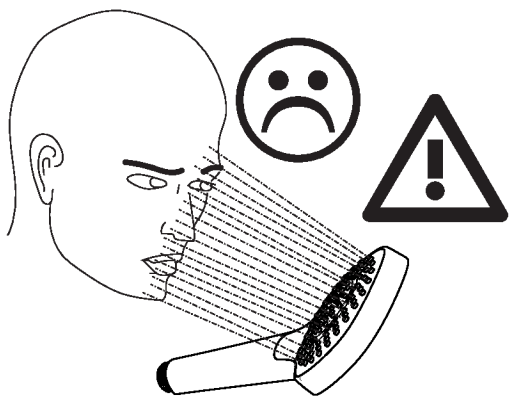
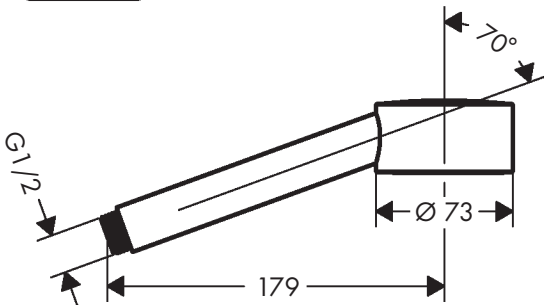
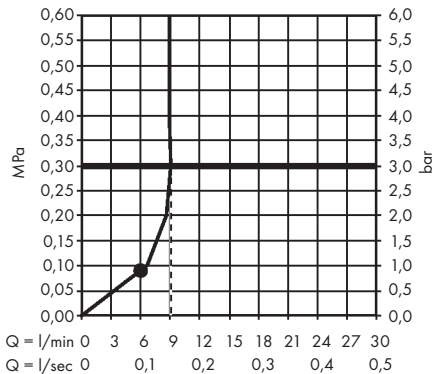


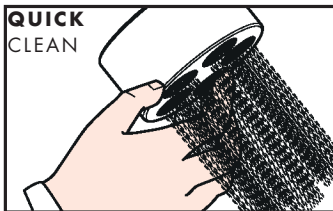
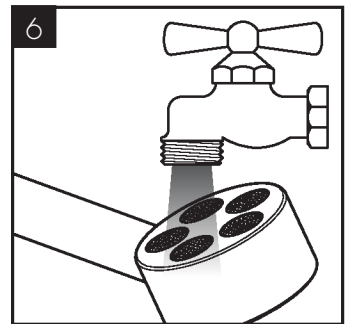
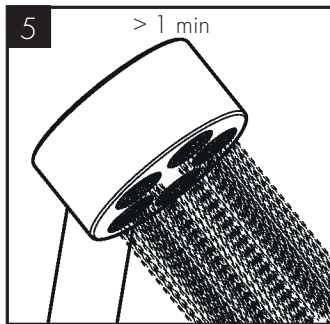
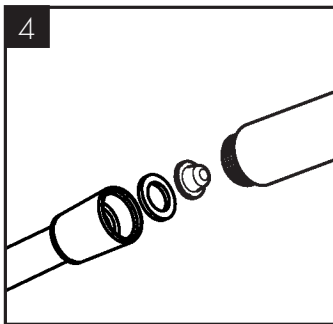
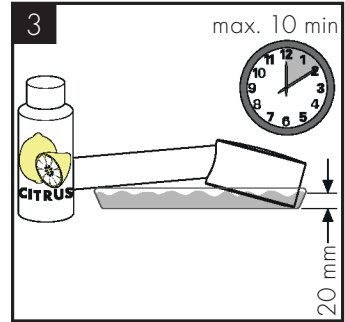
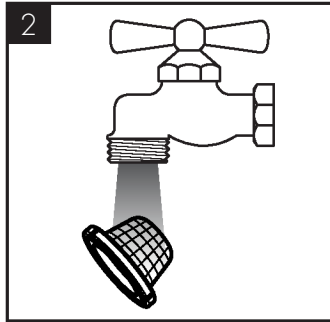
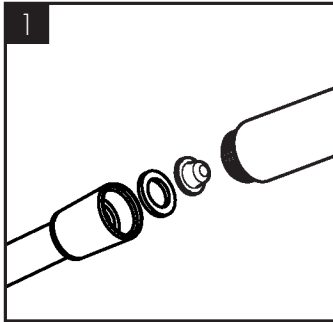
AXOR One 75 1jet
48651XXX

INSTALLATION

	P	max. 0,6 MPa 6 bar	0,1 - 0,4 MPa 1 - 4 bar	
	T	max. 60 °C	< 50 °C	

P-IX DVGW NF
 48651XXX P-IX 29942/1Z DL0539





PT / Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

PL / Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS / Jednoduše čistě: Vapenné usazeniny můžete z nůpků snadno odstranit ořením.

SK / Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

ZH / 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。

RU / Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

FI / Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypistä.

SV / Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

LT / Paprasta švara: kalkės lengvai nugrądomos nuo kilpos.

HR / Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.

RO / Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

EL / Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

SL / Preprosto čisto: apnec se z lahkoto podrgne z vozličkov.

ET / Lihtsalt puhas: lujia saab nupudelt lihtsalt maha hõõruda.

LV / Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvīrējumiem ir viegli norubināms.

SR / Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.

NO / Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG / Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтърси от удебеленията.

JP / 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます。

UA / Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити вапняний наліт.

AR / إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الحجر بسهولة شديدة من الأجزاء التالفة.

TR / Sadece temiz: Kireç, düğümlemlerle kolayca ovalanabilir.

HU / Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

HE / צריך פשוט לנקות: שפשוף את פיות ההתזה כדי להרחיק אבנית

DE / Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

FR / La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN / Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

IT / Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

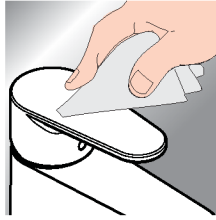
ES / Fácil asear: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

NL / Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

DK / Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejring fra stråledyserne.

AXOR

www.axor-design.com/cleaning-recommendation



DE / Reinigungsempfehlung/Garantie/Kontakt
FR / Recommandation pour le nettoyage/Garanties/
Contact
EN / Cleaning recommendation/Warranty/Contact
IT / Raccomandazione di pulizia/Garanzia/
Contatto
ES / Recomendaciones para la limpieza/Garantía/
Contacto
NL / Aanbevelingen inzake reiniging/Garantie/
Contact
DK / Rengøringsvejledning/Garanti/Kontakt
PT / Recomendações de limpeza/Garantia/
Contacto
PL / Zalecenie dotyczące pielęgnacji/Gwarancja/
Kontakt
CS / Doporučení k čištění/Záruka/Kontakt
SK / Odporúčania pre čistenie/Záruka/Kontakt
ZH / 清洁指南 / 担保 / 接触
RU / Рекомендации по очистке/Гарантия/
Контакты
FI / Puhdistussuositus/Takuu/Kosketus

SV / Rengöringsrekommendationer/Garanti/
Contacto
LT / Valymo rekomendacijos/Garantija/Kontaktai
HR / Preporuke za čišćenje/Garancija/Kontakt
RO / Recomandări pentru curățare/Garanție/
Contact
EL / Σύσταση καθαρισμού/Εγγύηση/επαφή
SL / Priporočilo za čiščenje/Garancija/Kontakt
ET / Puhastussuovitused/Garantii/Kontakt
LV / Tīrīšanas ieteikumi/Garantija/Kontakti
SR / Preporuke za čišćenje/Garancija/Kontakt
NO / Anbefaling for rengjøring/Garanti/Kontakt
BG / Препоръка за почистване/Гарантия/Контакт
JP / お手入れの方法/保証について/ご連絡先
UA / Рекомендації з чищення/Гарантія/контакт
AR / توصيات التنظيف/الضمان/اتصال
TR / Temizleme önerisi/Garanti/Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek;
dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
HU / Tisztítási tanácsok/Garancia/érintkezés
HE / המלצות לניקוי/אחריות/איש קשר

AXOR / Hansgrohe SE

Auestraße 5-9

77761 Schiltach

Deutschland

info@axor-design.com

axor-design.com

03/2023
9.07.808.01